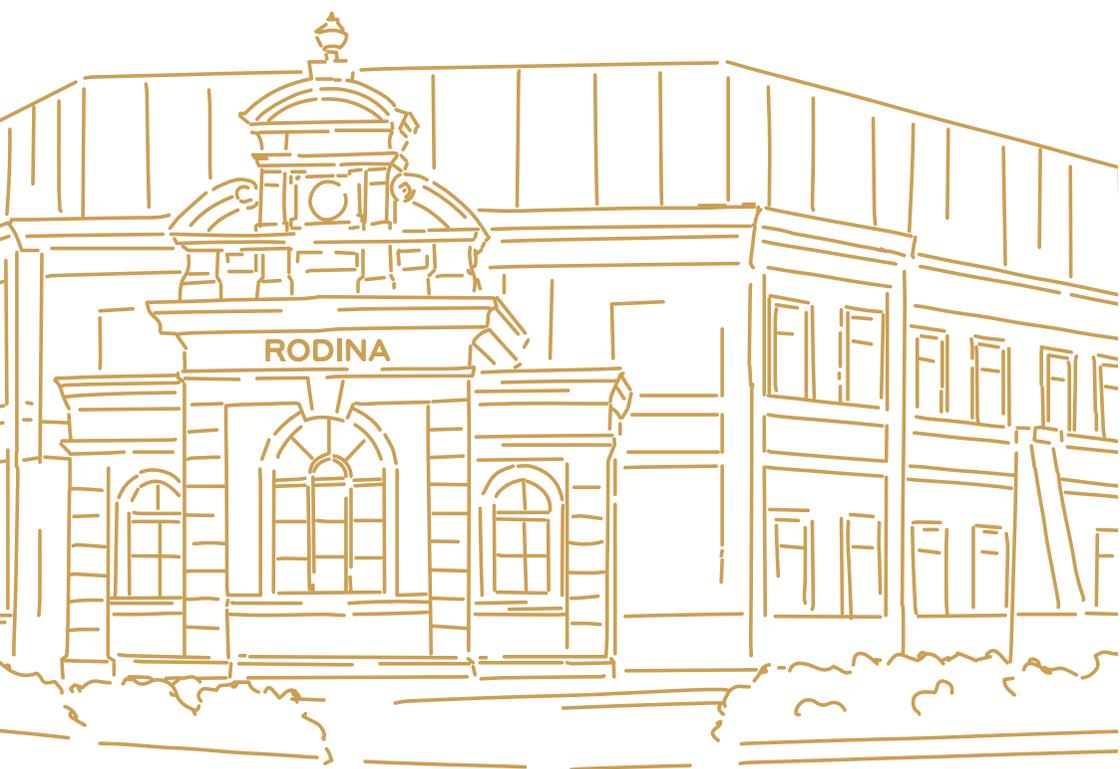


*Kurbatov*

РЕСТОРАН



# ЗАКУСКИ

## STARTERS

Наполеон из бородинского хлеба и тартаром из муксуна	150/20 g	1200
Napoleon: borodinsky rye bread sandwich with muksun tar-tar		
Сугудай из байкальской рыбы или муксуна (на выбор гостя) с жареным картофелем и икрой	150 g	1270
Omul or muksun ceviche (of your choice) with baked potatoes and caviar		
Тартар из подкопченного мяса косули	100 g	1680
Smoked roe deer venison tar-tar		
Индибирка из якутского муксуна	100 g	1070
Yakut-style ceviche		
Строганина из муксуна	80 g	870
Muksun stroganina		
Малосольный муксун с картофельным нуазетом	100/80 g	1090
Cured muksun with potato noisette		
Паштет из копчёной байкальской рыбы	100 g	740
Smoked omul pate		
Паштет из куриной печени с конфи́тюром из клюквы	100 g	630
Chicken liver pate with cranberry confit		

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Тартар из северного марала Venison tartare	100 g	1220
Строганина из оленины Venison stroganina	100 g	1060
Сыровяленое дикое мясо: оленина, медведь, кабан, лось Raw cured wild meat: venison, bear, boar, elk	120 g	1590
Холодец из трёх видов мяса: кабан, оленина, говядина Meat jelly (mix of wildboar, venison and beef)	100 g	630
Фермерские сыры с вареньем из сосновой шишки Artisan cheese with pinecone jam	120 g	1590
Бочковые грузди с копченой сметаной и соусом мацони Barrel milk mushrooms with smoked sour cream and mazon sauce	150/30 g	1300
Соленья к водке (квашеная капуста, папоротник, огурцы, помидоры, чеснок) Pickled after-bites for vodka (sauerkraut, fern, pickled cucumbers, pickled tomatoes, garlic)	150/30 g	960
Сало соленое фермерское с горчицей Salted farmer bacon with mustard	100/30 g	700

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

# САЛАТЫ

## SALADS

<b>Курбатов</b> Салат с печенью кролика и белыми грибами Rabbit liver & porcini mushrooms	150 g	790
<b>С черемшой и сердцем оленя</b> Ramson & deer heart	150 g	760
<b>С крабом и соусом мацони</b> Crab salad with matsoni sauce	200 g	1250
<b>С маринованным папоротником и говядиной</b> Marinated paporotnik salad with beef	150 g	1060
<b>Оливье с копчёной байкальской рыбой</b> Russian salad with smoked omul	150 g	840
<b>Оливье с муксуном и икрой</b> Russian salad with muksun and caviar	150 g	730
<b>Оливье с говяжьим языком</b> Russian salad with beef tongue	150 g	730
<b>Муксун «под шубой»</b> Muksun under coat	150 g	770

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Салат с морепродуктами Salad with seafood	150 g	1160
Салат Нисуаз Nicoise salad	150 g	960
Салат овощной с сыром халуми, миксом из зелени и оливковой заправкой Vegetable salad with halloumi cheese, mixed greens and olive oil dressing	150 g	1010
Салат с вяленой уткой и хурмой Salad with stewed duck meat and persimmon	150 g	1110
Винегрет с солёными грибами Vinaigrette salad with salted mushrooms	150 g	720

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

## СУП

### SOUPS

Борщ с копчёной олениной и деревенским салом	300 g	680
Borscht with smoked venison and country bacon		
Уха из сибирской рыбы с курбатовским пирожком	300 g	770
Siberian fish soup with kurbatoff's fish pie		
Ким-Ши (Сибирские щи на бульоне из свиных рёбер с брусникой)	300 g	630
Siberian Shehi on pork ribs broth with lingonberries		
Калучино из белых грибов	250 g	640
Siberian fish soup with kurbatoff's fish pie		

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

## ОСНОВНОЕ

### MAIN

Дим-самы с байкальской рыбой  
и соусом том ям 250 g 1330

Dim sums with baikal fish and tom yam sauce

Пельмени сибирские с дичью  
в бульоне из белых грибов 300 g 920

Siberian wild game dumplings with  
white mushroom broth

Сибирские пельмени с дичью 300 g 920

Siberian wild game dumplings

Пельмени с лесными грибами 300 g 920

Wild mushrooms dumplings

Мясо косули с таежным гарниром  
и ягодным соусом 250 g 1920

Roe deer venison with taiga topping and berry sauce

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Паста с копченой байкальской рыбой Pasta with smoked baikal fish	300 g	1110
Картофель жареный с грибами и сметаной Fried potatoes with mushrooms and sour cream	350 g	590
Стейк из капусты с соусом глясе Cabbage steak with glace sauce	250 g	750
Муксун, запеченный с орехово- картофельным ризотто Baked muksun in pine nuts	300 g	1490
Байкальская рыба, жаренная со сметаной и груздями Fried Baikal fish with milk mushrooms and sour cream	300 g	1420
Пирог с пате из байкальской рыбы и форели Omul and trout pate pie	350 g	1680

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Форель с морковным глянсом  
и креветочным биском

250 g 1980

Trout under carrot glaze sauce and shrimp bisque

Котлета щуца с креветками  
и картофельным gratenom

250 g 1340

Pike cutlet with shrimps and potato gratin

Стейк филе-миньон

250 g 2980

Filet mignon steak

Стейк из оленины с печёной свёклой

300 g 2640

Venison steak with baked beetroot

Утиная грудка с соусом жу  
и яблочным круассаном

300 g 1910

Duck breast with jus sauce and apple croissant

Стейк Рибай (180 дней откорма)

с соусом на выбор: сливочно-грибной; перечный;  
кисло-сладкий; деми глянс

300 g 3620

Ribeye steak (180 Day Fattening)

with sauce of your choice: cream-mushroom; pepper;  
sweet and sour; demiglace

Говяжья вырезка с эскалопом  
из фуагра и трюфелем

250 g 2850

Beef tenderloin with foie gras and truffle escalope

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Голубцы с кроликом и шпинатом Cabbage rolls stuffed with rabbit and spinach	200 g 1040
Стейк из тунца Tuna steak	180 g 1920
Ягнячьи язычки в мясном соусе Lamb tongue with meat sauce	220 g 1680
Котлета из оленины с черемшой, картофельным пюре и трюфелем Venison cutlet	300 g 1490
Томлёные говяжьи щёки с мочёной брусникой Simmered beef cheeks with cured lingonberry	200 g 1780

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

# ДЕСЕРТЫ

## DESSERTS

Ореховый мусс с компоте  
из брусники с черемухой 120 g 750

Nut mousse with stewed lingonberry and birdcherry

Черемуховый брауни  
с домашним мороженым и клюквой 150 g 440

Birdcherry brownie with homemade ice cream  
and cranberry

Тирамису с кедровым орехом 150 g 600

Tiramisu with siberian pine nuts

Павлова 150 g 520

Pavlova

Клюква с вареньем из шишек 150 g 400

Cranberry with pinecone jam

Мороженое домашнее 50 g 260

Homemade ice cream

- облепиха  
buckthorn
- хвойное  
coniferous
- сметанное  
sour-cream

Все цены указаны в рублях и включают НДС, предусмотренный действующим законодательством РФ. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation.

Данный образец является рекламным. Контрольное меню находится у администратора. Все цены указаны в рублях и включают НДС по ставке, предусмотренной действующим законодательством РФ.  
This menu is an advertising sample. The control menu can be provided by the restaurant administration. All prices are indicated in rubles and include VAT at the rate stipulated by the current legislation of the Russian Federation